

MINISTARSTVO MORA, TURIZMA, PROMETA I RAZVITKA

N a c r t

**PRIJEDLOG
ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU
REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA
«PROJEKT IZGRADNJE II B FAZE AUTOCESTE RIJEKA-ZAGREB»**

Zagreb, kolovoz 2006. godine

PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA «PROJEKT IZGRADNJE II B FAZE AUTOCESTE RIJEKA-ZAGREB»

I. USTAVNO UTEMELJENJE ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni temelj za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj (u daljnjem tekstu: Ugovora o jamstvu) za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb» sadržan je u odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/2001. – pročišćeni tekst i broj 55/2001. - ispravak).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI

1. Ocjena stanja

1.1. O Europskoj banci za obnovu i razvoj

Europska banka za obnovu i razvoj (dalje u tekstu: EBRD) je najmlađa međunarodna financijska institucija, osnovana u svibnju 1990. godine kako bi pomogla proces tranzicije država istočne i srednje Europe. EBRD je osnovalo trideset i devet država i dvije institucije - Europska investicijska banka i Europska Unija. Danas EBRD broji 62 članice, od čega je 27 država korisnica njenih sredstava. EBRD posluje na komercijalnim načelima poslovanja, međutim statutom EBRD-a se zahtjeva od država korisnica sredstava poštovanje ne samo ekonomskih, nego i određenih političkih principa (kao što je razvoj demokracije i slobodnog tiska, nezavisnost sudstva, višestranačje itd.). Najveći pojedinačni dioničar EBRD je SAD (2 mlrd. EUR), dok pet država – Francuska, Njemačka, Italija, Japan i Velika Britanija imaju svaka po 1,7 mlrd. EUR kapitala u EBRD-u. Sukladno kapitalu podijeljena je i glasačka snaga.

1.2. O uspostavljanju institucionalnih odnosa

Republika Hrvatska postala je punopravnom članicom EBRD-a 15. travnja 1993. godine. Republika Hrvatska kao dioničar posjeduje 72,92 mil. EUR odnosno 0,368% glasačke moći. Sredinom 1996. godine EBRD je otvorila Ured u Zagrebu, koji od siječnja 2005. godine vodi gđa. Charlotte Ruhe. Guverner u EBRD je po funkciji ministar financija, a zamjenik guvernera je pomoćnik ministra Uprave za europske integracije i međunarodne financijske odnose Ministarstva financija.

Po iznosu do sada odobrenih zajmova Hrvatskoj i pruženoj tehničkoj pomoći, EBRD je (pored Međunarodne banke za obnovu i razvoj) jedan od najznačajnijih stranih financijskih izvora. Ukupna vrijednost odobrenih zajmova/ulaganja u Hrvatsku do danas iznosi 1,6 milijardni EUR za ukupno 70 projekata uključujući 5 regionalnih, čija je ukupna vrijednost preko 4 milijarde EUR. Prosječna godišnja vrijednost financiranja kreće se oko iznosa od 120 mil. EUR. EBRD je odobrila 70 projekata tehničke pomoći ukupne vrijednosti 9 mil. EUR.

IZRAVNI ZAJMOVI EBRD-a DRŽAVI SU:

1. Obnova sustava zračne plovidbe (1994.): 19,7 mil. USD

Zajam za zamjenu civilnog radara te druge navigacijske i telekomunikacijske opreme uništene ili ukradene tijekom rata. Projekt omogućava normalizaciju zračnog prometa u Hrvatskoj. Također ima i regionalni značaj jer utječe na smanjenje zagušenja zračnog prometa u regiji i povećanju sigurnosti.

2. Obnova autocesta (1995.): 36,2 mil. EUR

Djelomično financiranje završetka polu-autoceste Oštrovica – Delnice, programa poboljšanja cesta, nabave opreme za ispitivanje mostova, održavanja cesta i sigurnosne opreme za tunel Učka, te tehničke suradnje. Tehnička suradnja uključuje institucionalnu reformu mreže autocesta, cestarine i axle load studiju s širim ciljem poboljšanja ukupne učinkovitosti prometnog sektora. Projekt se financira u suradnji sa Svjetskom bankom a nositelj projekta je Hrvatska uprava za ceste.

3. Projekt veletržnica (1997.): 3,2 mil. EUR

Zajam Hrvatskoj Vladi za pomoć u razvoju poljoprivredne distribucijske mreže koja će potpomoći razvoj slobodne trgovine. Projekt uključuje izgradnju veletržnica u sedam najvećih stambenih centara.

ZAJMOVI UZ JAMSTVO REPUBLIKE HRVATSKE

1. Obnova električne distribucijske mreže (HEP, 1995.): 32,2 mil. EUR

Obnova ključnih dijelova električne distribucijske mreže na područjima pogođena ratom. Uključuje program tehničke suradnje koji obuhvaća razvoj plana budućih investicija, pregled tarifa kako bi se poduzeću omogućilo pribavljanje kapitala za potrebe investiranja, promociju boljeg upravljanja financijama i restrukturiranje sektora za privlačenje privatnih investitora.

2. Kreditna linija za turizam (HBOR, 1996.): 25,6 mil. EUR

Kreditna linija Hrvatskoj banci za obnovu i razvoj (HBOR) pokrivena državnim jamstvom za obnovu turizma. Korištenje za obnovu i povećanje standarda hotela uništenih u ratu.

3. Investicija u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša (HBOR, 1996.): 31,5 mil. EUR

Izgradnja i rad pogona za pročišćavanje voda u raznim gradovima na obali.

4. Projekt obnove željezničkih lokomotiva (HŽ, 1998.): 35 mil. USD

Projekt će poduprijeti modernizaciju i restrukturiranje hrvatskih željeznica u skladu sa zahtjevima tržišta, pomoći poduzeću Hrvatske željeznice u oblikovanju i provedbi strategije komercijalizacije te pružiti izvor financiranja za najhitnije investicijske potrebe.

5. Financiranje malih i srednjih poduzeća (HBOR, 2001.): kofinanciranje s CEB-om, 4,6 mil. EUR

Sredstva zajma će koristiti HBOR za financiranje dugoročnih investicijskih projekata u sektoru malog i srednjeg poduzetništva, bilo direktno ili putem komercijalnih banaka.

6. INA ekološki projekti(INA, 2001.): 36 mil. EUR

Sredstva će se koristiti za unapređenje postojeće obrade otpadnih voda, upravljanjem opasnim otpadom i postojećih pogona u rafinerijama INE, kao i za odjel istraživanja i proizvodnje. Kao rezultat, INA će značajno smanjiti opasna zagađivanja tla i vode u jednom od najljepših dijelova Jadranske obale približavajući se tako EU pravilima o zaštiti okoliša.

7. Autocesta Rijeka-Zagreb (ARZ, 2001.): 60 mil. EUR

EBRD zajam Autocesti Rijeka-Zagreb (ARZ), državnom poduzeću za naplatu cestarina, za izgradnju dvije ključne dionice autoceste M12, čime se postojeći put između Rijeke i Zagreba skraćuje za 30 minuta. EBRD zajam, uz jamstvo Republike Hrvatske, također će pomoći ARZ da poduzme početne korake za pripremu privatizacije.

8. Brodogradilište Uljanik (2002.): 11,4 mil. USD

EBRD izdaje avansnu platežnu garanciju podružnici u vlasništvu tvrtke Novorossiysk Shipping Company iz Rusije za račun Uljanik Brodogradilišta. Projekt će Uljaniku omogućiti da primi avansno plaćanje od Novoshipa i pomoći tekuće restrukturiranje, komercijalizaciju i konačnu privatizaciju Brodogradilišta, sve u kontekstu Vladinog programa o restrukturiranju brodograđevnog sektora.

9. Hrvatska kontrola zračne plovidbe (2002.): 25 mil. EUR

Zajam u iznosu 25 mil. EUR pomoći će modernizaciju sustava kontrole zračne plovidbe u Hrvatskoj, strateškog prostora između zračnog prostora Europe i jugoistočne Europe. EBRD zajam čini dio projekta ukupne vrijednosti 55 mil. EUR u suradnji s Europskom investicijskom bankom, a korisnik je Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o., Croatia Control Limited (CCL), koja pruža navigacijske usluge u zemlji. Investicija će omogućiti Hrvatskoj da zamijeni osnovne sustave za upravljanje zračnom plovidbom, uključivo sustave za obradu radarskih i navigacijskih podataka i opreme za komunikaciju. CCL će također proširiti svoju zgradu na Zagrebačkom međunarodnom aerodromu koja će sada obuhvaćati novu kontrolnu sobu. Razvoj je rezultat očekivanog rasta zračnog prometa u i oko hrvatskog zračnog prostora. Od projekta se također očekuje da poveća uštede troškova na korist zrakoplovnim kompanijama i putnicima.

10. Rehabilitacija hrvatskih autocesta (HAC, 2002.): 46,5 mil. EUR

Projekt uključuje kofinanciranje s EIB-om, rehabilitaciju dijela autoceste od Zaboka do Brodskog Stupnika koja čini dio pan-europskog Koridora X. Dodatno, zajam sadrži konzultantsku komponentu za potporu nadgledanja projekta i institucionalnog razvoja HAC-a. Potonje će biti usmjereno na razvoj HACovog menadžmenta, financijskog sustava i pomoć pri izradi tvrtkinog srednjoročnog plana.

11. Hrvatske Autoceste – Koridor X (HAC, 2003.): 45 mil. EUR

Projekt obuhvaća izgradnju zadnje dionice Trans-European Koridora X u Hrvatskoj, između Županje i Lipovca, iz ceste s dva traka u autocestu s 4 trake. Projekt će poduprijeti regionalnu integraciju između Zapadne i Istočne Europe, jer je ovo ključni tranzitni koridor koji povezuje Italiju, Njemačku, Sloveniju, Hrvatsku, Srbiju i Makedoniju s Grčkom i Turskom. Projekt će također podržati reformu naplate cestarina.

12. Projekt izgradnje obalne infrastrukture luke Dubrovnik (Lučka uprava Dubrovnik, 2005.) 26,5 mil. EUR

Projekt uključuje izgradnju nove obalne konstrukcije i to sanacijom stare obale u gruškoj luci u dužini 200 metara te izgradnjom nove obale u dužini 650 metara čime bi se omogućio pristanak i do tri velika broda za kružna putovanja istovremeno s oko 10.000 turista. Nova obala će biti opremljena objektima za privez brodova, infrastrukturnom instalacijskom mrežom (vodovod, električna energija, telekomunikacije, vatrodojava, otpadne vode i dr.) i javnom rasvjetom što stvara baza za izgradnju lučkih turističkih sadržaja putem ulaganja privatnog sektora na temelju koncesijskog modela (putnički terminal, hotel, prodajni centar, garaža, kockarnica i sl.).

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb» od 25. svibnja 2006. godine (klasa: 340-03/04-02/10, urbroj: 5030122-06-5) i u skladu s Odlukom o davanju suglasnosti za sklapanje Ugovora o zajmu između društva Autoceste Rijeka-Zagreb d.d. i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb» od 25. svibnja 2006. godine (klasa: 340-03/04-02/10, urbroj: 5030122-06-7) ovlašteno hrvatsko izaslanstvo obavilo je 12. i 13. lipnja 2006. godine u Zagrebu završne pregovore s EBRD-om o Ugovoru o jamstvu i Ugovoru o zajmu.

Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom od 20. srpnja 2006. godine (klasa: 340-03/04-02/10, urbroj: 5030122-06-10) prihvatila Izvješće s pregovora te ovlastila ministra financija da potpiše Ugovor o jamstvu. Ugovor o jamstvu i Ugovor o zajmu za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb» potpisani su 26. srpnja 2006. godine. Ugovor o jamstvu je za Republiku Hrvatsku potpisao ministar financija Ivan Šuker, a za EBRD Riccardo Puliti, direktor sektora za transport EBRD-a. Ugovor o zajmu je za društvo Autocesta Rijeka-Zagreb d.d. potpisao predsjednik Uprave Jurica Prskalo, a za EBRD Riccardo Puliti, direktor sektora za transport EBRD-a.

2. Cilj koji se Zakonom želi postići

Zakonom se potvrđuje Ugovor o jamstvu za zajam ugovoren Ugovorom o zajmu između EBRD-a i društva Autoceste Rijeka – Zagreb d.d. za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb».

EBRD je izrazila spremnost sufinancirati «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb». Projekt se sastoji od izgradnje punog profila autoceste ukupne duljine 44,26 km od Kikovice do Stare Sušice i podijeljen je na pet (5) dionica pri čemu je za izgradnju svake dionice predviđeno sklapanje jednog ugovora, dok je za opremanje trase i tunela na svih 44,26 km predviđeno sklapanje posebnog ugovora.

Početak građevinskih radova predviđen je u 2006. godini, a završetak radova očekuje se u 2008. godini. Za financiranje radova do sada je osigurano 210 mil. EUR iz zajma Europske investicijske banke, 30 mil. EUR će se osigurati iz vlastitih sredstava društva Autocesta

Rijeka – Zagreb d.d. i 50 mil. EUR iz predmetnog zajma EBRD-a. Moguća dodatna sredstva planiraju se osigurati iz vlastitih sredstava društva Autocesta Rijeka – Zagreb d.d., te po potrebi zaduživanjem na domaćem ili inozemnom tržištu.

Prema uvjetima ponuđenim od EBRD-a društvu Autocesta Rijeka – Zagreb d.d., zajam će biti odobren na 25 godina, uz poček do 4 godine.

Sredstva zajma bit će na raspolaganju za korištenje odmah nakon što Ugovor o jamstvu stupi na snagu. Korištenje kreditnih sredstava predviđa se do 01. listopada 2010. godine.

Iz sredstava zajma podmirivati će se troškovi radova koji će se za potrebe izvršenja Projekta nabavljati putem međunarodnog natječaja i troškovi usluga savjetnika. Pri tome će se poštivati postupci navedeni u Poglavlju 3 i 5 Pravila o nabavi EBRD-a.

OPIS ZAJMA

Zajmodavac:	Europska banka za obnovu i razvoj, London
Zajmoprimac:	Autocesta Rijeka-Zagreb d.d.
Jamac:	Republika Hrvatska
Iznos zajma:	50.000.000,00 EUR
Rok otplate:	do 25 godina
Poček:	4 godine
Kamata:	Varijabilna kamatna stopa, šest-mjesečni EURIBOR+1%
Dospijeca:	Polugodišnja
Namjena:	Financiranje «Projekta izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb»
Naknade:	Početna naknada iznosi 1% iznosa glavnice zajma Naknada na neiskorišteni iznos zajma iznosi 0,5% godišnje
Korištenje zajma:	01. listopad 2010. godine

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

Ovim Zakonom potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za „Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb“, propisuje se način podmirivanja financijskih obveza koje mogu nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca po Ugovoru o jamstvu te nadležnost za provedbu Ugovora o jamstvu.

IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Društvo Autocesta Rijeka-Zagreb d.d., temeljem Ugovora o zajmu za „Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb“, obvezalo se kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema Europskoj banci za obnovu i razvoj koje proizlaze u svezi s provedbom projekta. Izvršavanje Ugovora o jamstvu neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske, osim potencijalnu obvezu otplate kredita u svojstvu jamca.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Donošenje Zakona po hitnom postupku predlaže se sukladno članku 159. stavku 1. Poslovnika Hrvatskog sabora („Narodne novine“, broj 6/2002. – pročišćeni tekst, 41/2002. i 58/2004.) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za povlačenje zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora, predlaže se da se ovaj Prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

VI. TEKST KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA «PROJEKT IZGRADNJE II B FAZE AUTOCESTE RIJEKA-ZAGREB» S OBRAZLOŽENJEM

Na temelju članka 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine 28/96), polazeći od članka 139. Ustava Republike Hrvatske, pokreće se postupak za donošenje, po hitnom postupku, Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb».

Konačni prijedlog Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka-Zagreb», s obrazloženjem, glasi:

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O JAMSTVU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA «PROJEKT IZGRADNJE II B FAZE AUTOCESTE RIJEKA-ZAGREB»**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb “, potpisan dana 26. srpnja 2006. g. u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

IZVRŠNI PRIMJERAK

Operativni broj 35790

UGOVOR O JAMSTVU

(Projekt faze II B Autocesta Rijeka-Zagreb)

između

REPUBLIKE HRVATSKE

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 26. srpnja 2006.

SADRŽAJ

REPUBLIKA HRVATSKA	1
PREAMBULA.....	1
ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE	1
Odjeljak 1.01. Sastavljanje standardnih uvjeta.....	1
Odjeljak 1.02. Definicije	1
Odjeljak 1.03. Tumačenje.....	2
ČLANAK II – JAMSTVO I DRUGE OBVEZE.....	2
Odjeljak 2.01. Jamstvo	2
Odjeljak 2.02. Druge obveze	2
ČLANAK III - RAZNO.....	2
Odjeljak 3.01. Obavijesti.....	2
Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje	3

UGOVOR O JAMSTVU

UGOVOR od 26. srpnja 2006. između Republike Hrvatske ("Jamac") i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** ("Banka").

PREAMBULA

BUDUĆI DA su Jamac i Autocesta Rijeka Zagreb d.d. ("Zajmoprimac") zatražili pomoć od Banke za provedbu Projekta;

BUDUĆI DA je, u skladu s Ugovorom o zajmu, koji je istog datuma sklopljen između Zajmoprimca i Banke ("Ugovor o zajmu" kako je definirano u Standardnim uvjetima), Banka odobrila zajam Zajmoprimcu u iznosu od pedeset milijuna eura (50,000,000 EURA), pod uvjetima koji su ovdje navedeni ili se spominju u Ugovoru o zajmu, ali jedino pod uvjetom da Jamac jamči za obveze Zajmoprimca koje proistječu iz Ugovoru o zajmu kako je navedeno u ovom Ugovoru; te

BUDUĆI DA je Jamac, s obzirom na sklapanje Ugovora o zajmu Banke sa Zajmoprimcem, pristao jamčiti takve obveze Zajmoprimca.

SADA, STOGA, stranke ovime ugovaraju kako slijedi:

ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Uključivanje standardnih uvjeta

Sve odredbe standardnih uvjeta Banke iz veljače 1999. ovime su uključene u i primjenjive na ovaj Ugovor s istom snagom i važenjem kao da su u potpunosti ovdje navedene (odredbe se nadalje zovu "Standardni uvjeti").

Odjeljak 1.02. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući i Preambulu), ukoliko se ne navede drugačije ili to kontekst ne traži drugačije, pojmovi definirani u Preambuli imaju odnosna značenja koja su im tamo data, pojmovi definirani u Standardnim uvjetima i u Ugovoru o zajmu imaju odnosna značenja koja su im tamo data, a sljedeći pojam ima sljedeće značenje:

"Ovlašteni predstavnik
Jamca"

znači Ministar financija Jamca.

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, spominjanje specifičnog Članka ili Odjeljka bit će sačinjeno kao pozivanje na taj specifični Članak ili Odjeljak ovog Ugovora, osim kad je u ovom Ugovoru drugačije navedeno.

ČLANAK II – JAMSTVO I DRUGE OBVEZE

Odjeljak 2.01. Jamstvo

Jamac ovime bezuvjetno jamči, kao glavni dužnik, te ne samo kao jamac, propisno i pravodobno plaćanje bilo kojih i svih iznosa dospjelih prema Ugovoru o zajmu, bilo na navedeno dospijeće, ili ubrzanjem ili drugačije, te pravodobno izvršenje svih drugih obveza Zajmoprimca, sve kako je navedeno u Ugovoru o zajmu.

Odjeljak 2.02. Druge obveze

- (a) Jamac će osigurati da se s njegove strane ne poduzme nikakva radnja koja bi spriječila ili ometala Projekt uključujući izvršavanje obveza Zajmoprimca prema Ugovoru o zajmu.
- (b) Jamac je svjestan da će se nakon nastupa događaja opisanog u odjeljku 2.04. (a) Ugovora o zajmu primijeniti obvezna prijevremena otplata kako je opisano u Ugovoru o zajmu.

ČLANAK III - RAZNO

Odjeljak 3.01. Obavijesti

U svrhe Odjeljka 10.01 Standardnih uvjeta specificirane su sljedeće adrese:

Za Jamca:

Ministar financija Republike Hrvatske
Katančičeva 5
10000 Zagreb
Hrvatska

Na ruke: Zamjenika Ministra financija Republike Hrvatske
Fax: + 385 1 4591248

Za Banku:

Europska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Ujedinjeno Kraljevstvo

Na ruke: Operativne administrativne jedinice

Fax: +44-20-7338-6100

Telex: 8812161

Povratni odgovor: EBRD L G

Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje

U svrhe Odjeljka 9.03(b) Standardnih uvjeta i u skladu s Odjeljkom 6.02 Ugovora o zajmu, mišljenje ili mišljenja odvjetnika dat će u ime Jamca Ministar pravosuđa Republike Hrvatske.

U POTVRDU NAVEDENOG, stranke, djelujući putem svojih propisno ovlaštenih predstavnika, potpisuju i sklapaju ovaj Ugovor u četiri primjerka u Zagrebu, Republika Hrvatska, na naprijed navedeni datum.

REPUBLIKA HRVATSKA

Potpisao: _____

Ime: Ivan Šuker

Funkcija: Ministar financija

EUROPSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Potpisao: _____

Ime: Riccardo Puliti

Funkcija: Direktor

Članak 3.

Tekst Ugovora o zajmu između društva Autoceste Rijeka – Zagreb d.d. i Europske banke za obnovu i razvoj potpisan 26. srpnja 2006. godine u izvorniku na engleskom i prijevodu na hrvatski jezik glasi:

IZVRŠNI PRIMJERAK

Operativni broj 35790

UGOVOR O ZAJMU

Autocesta Rijeka-Zagreb Faza II B

između

AUTOCESTE RIJEKA ZAGREB d.d.

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 26. srpnja 2006.

SADRŽAJ

ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE	2
Odjeljak 1.01. Primjena Standardnih uvjeta.....	2
Odjeljak 1.02. Definicije	5
Odjeljak 1.03. Tumačenje.....	8
ČLANAK II – OSNOVNI UVJETI ZAJMA	8
Odjeljak 2.01. Iznos i valuta.....	8
Odjeljak 2.02. Ostali financijski uvjeti Zajma.....	8
Odjeljak 2.03. Povlačenja sredstava.....	11
Odjeljak 2.04. Obvezna prijevremena otplata	12
ČLANAK III – PROVEDBA PROJEKTA	12
Odjeljak 3.01. Ostale pozitivne odredbe Projekta	12
Odjeljak 3.02. Jedinica za provedbu Projekta	14
Odjeljak 3.03. Nabava	14
Odjeljak 3.04. Odredbe o zaštiti okoliša	14
Odjeljak 3.05. Savjetnici	14
Odjeljak 3.06. Zahtjevi glede učestalosti izvješćivanja i predaje.....	15
ČLANAK IV – FINANCIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE	17
Odjeljak 4.01. Financijski zapisi i izvješća	17
Odjeljak 4.02. Negativne financijske odredbe	17
Odjeljak 4.03. Poslovanje.....	19
ČLANAK V - SUSPENZIJA; UBRZANJE; OTKAZ	19
Odjeljak 5.01. Suspenzija	19
Odjeljak 5.02. Ubrzanje dospijeca.....	20
ČLANAK VI – STUPANJE NA SNAGU	20
Odjeljak 6.01. Uvjeti za stupanje na snagu	20
Odjeljak 6.02. Pravna mišljenja.....	21
Odjeljak 6.03. Raskid Ugovora zbog nestupanja na snagu	21
ČLANAK VII - RAZNO	21
Odjeljak 7.01. Obavijesti.....	21
PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA	1
PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA SREDSTAVA.....	2

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR od 26. srpnja 2006. između **AUTOCESTE RIJEKA ZAGREB d.d.**, javnog dioničkog društva, koje je utemeljeno i posluje prema zakonima Republike Hrvatske ("Zajmoprimac") i **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ)** ("Banka").

PREAMBULA

BUDUĆI DA je Banka osnovana da bi financirala određene projekte i tako poticala tranziciju ka ekonomiji orijentiranoj prema otvorenom tržištu i promicala privatnu i poduzetničku inicijativu u zemljama Srednje i Istočne Europe koje su se obvezale na i koje primjenjuju načela višestranačke demokracije, pluralizma i tržišne ekonomije;

BUDUĆI DA su Zajmoprimac i Republika Hrvatska 24. lipnja 1998. godine sklopili Ugovor o koncesiji za izgradnju i gospodarenje cestom s više traka između Zagreba i Rijeke ("Autocesta");

BUDUĆI DA Zajmoprimac namjerava provesti Projekt koji je utvrđen i opisan u Prilogu 1;

BUDUĆI DA je Zajmoprimac ugovorio zajam ("EIB Ugovor o zajmu") od Europske investicijske banke ("EIB") u iznosu od dvjesto i deset milijuna eura (210.000.000 EUR) ("EIB Zajam") u vezi s, među ostalim, završetkom izgradnje i gospodarenja Autocestom;

BUDUĆI DA će Zajmoprimac od Banke dobiti sredstva za tehničku suradnju, a da bi se Zajmoprimcu pomoglo u financiranju troškova određenih Savjetnika za tehničku pomoć koji će pomoći u izradi Srednjoročne korporativne strategije kako je ovdje utvrđeno i opisano;

BUDUĆI DA su Republika Hrvatska i Zajmoprimac zamolili da Banka pomogne Zajmoprimcu u provedbi Projekta;

BUDUĆI DA, sukladno ugovoru o jamstvu ovdje navedenog nadnevka između Republike Hrvatske kao Jamca i Banke ("Ugovor o jamstvu" kako je definirano Standardnim uvjetima), Jamac jamči za obveze Zajmoprimca iz ovog Ugovora;

BUDUĆI DA se Banka složila, između ostalog i na temelju naprijed navedenog, dati zajam Zajmoprimcu u iznosu od pedeset milijuna Eura (50.000.000 EUR), a prema uvjetima navedenim ili spomenutim u ovom Ugovoru

Stranke ovdje ugovaraju sljedeće:

ČLANAK I - STANDARDNI UVJETI; DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Primjena Standardnih uvjeta

Sve odredbe Standardnih uvjeta Banke iz veljače 1999. godine ugrađeni su i primjenjuju se na ovaj Ugovor s istom snagom i učinkom kao da su u potpunosti ovdje utvrđeni, međutim, uz sljedeće izmjene (takve odredbe, koje su tako izmijenjene, ovdje se nazivaju "Standardnim uvjetima").

(a) Za potrebe ovog Ugovora definicija "Poslovnog dana" u Odjeljku 2.02 Standardnih uvjeta Banke iz veljače 1999. godine bit će izmijenjena i glasit će ovako:

"Radni dan" znači dan (osim subote i nedjelje), kada rade komercijalne banke na transakcijama općeg poslovanja (uključujući rad s devizama i depozitima u stranoj valuti) u Londonu u Engleskoj na koji se otvara Transeuropski sustav automatskog ekspresnog transfera bruto namire u realnom vremenu (TARGET)

(a) Za potrebe ovog Ugovora definicija "Troškova izvršenja" u Odjeljku 2.02 Standardnih uvjeta Banke iz veljače 1999. godine bit će izmijenjena i glasit će ovako:

"Troškovi izvršenja" znači iznos za koji očekivani dohodak nadmašuje zamjenski dohodak, s tim da:

(a) "Očekivani dohodak" znači zbroj sadašnjih vrijednosti otplata glavnice i kamata koje bi Banci bile dospjele na naplatu tijekom obračunskog razdoblja (u značenju navedenom dalje u tekstu), za onaj dio zajma na koji se primjenjuje fiksna kamatna stopa, da nije došlo do prijevremene otplate, ubrzavanja otplate ili otkazivanja te da je kamata obračunana na taj zajam.

(b) „Zamjenski dohodak“ je zbroj:

(1) svih iznosa sadašnjih vrijednosti bilo kojih preostalih otplata glavnice i kamata Banci koje bi dospjele na naplatu nakon uzimanja u obzir svih prijevremenih otplata, otkazivanja ili ubrzavanja otplata tijekom obračunskog razdoblja, za onaj dio zajma na koji se primjenjuje fiksna kamatna stopa, da je kamata obračunana na taj dio zajma po relevantnoj tržišnoj kamatnoj stopi za taj isti dio zajma, te

(2) prema potrebi:

(A) u slučaju prijevremene otplate u skladu s Odjeljkom 3.07 Standardnih uvjeta, sadašnju vrijednost iznosa zajma koji se prijevremeno otplaćuje, a izračunava se tako da se taj iznos svodi na sadašnju vrijednost od datuma dospjeća prijevremene otplate do dana obračuna (u značenju navedenom dalje u tekstu) po eskontnoj stopi (u značenju navedenom dalje u tekstu), i/ili

(B) u slučaju bilo koje druge prijevremene otplate, iznos zajma koji je prijevremeno otplaćen, i/ili

(C) u slučaju ubrzane otplate, sadašnju vrijednost iznosa zajma koji se ubrzano otplaćuje, a koja se određuje svođenjem tog iznosa na sadašnju vrijednost od datuma kad takvo ubrzavanje otplate stupa na snagu do dana obračuna po eskontnoj stopi, i/ili

(D) u slučaju otkazivanja, sadašnju vrijednost iznosa zajma koji se otkazuje, a koja se određuje svođenjem tog iznosa na sadašnju vrijednost od zadnjeg dana dostupnosti do dana obračuna po eskontnoj stopi.

(c) U svrhe navedene u stavcima (a) i (b)(1), sadašnja vrijednost svake otplate glavnice i kamata odredit će se svođenjem na sadašnju vrijednost iznosa svake takve otplate od dana dospijeca do dana obračuna po eskontnoj stopi.

(d) „Dan obračuna“ znači:

- (1) u slučaju prijevremene otplate u skladu s odredbama Odjeljka 3.07 Standardnih uvjeta, onaj dan koji za dva radna dana prethodi datumu dospijeca takve otplate ili, prema izboru Banke, dan dospijeca iste prijevremene otplate,
- (2) u slučaju bilo kakve druge prijevremene otplate, dan kad se izvrši takvo plaćanje, odnosno bilo koji kasniji datum koji Banka odredi svojom diskrecijskom odlukom, te
- (3) u slučaju ubrzane otplate ili otkazivanja, onaj dan koji za dva radna dana prethodi datumu dospijeca takva ubrzavanja ili otkazivanja ili, prema izboru Banke, datum kad takvo ubrzavanje ili otkazivanje stupa na snagu.

(e) „Obračunsko razdoblje“ znači:

- (1) u slučaju prijevremene otplate u skladu s odredbama Odjeljka 3.07. Standardnih uvjeta, razdoblje koje počinje danom dospijeca takve prijevremene otplate, a završava danom konačne otplate zajma,
- (2) u slučaju bilo kakve druge prijevremene otplate, razdoblje koje započinje danom izvršenja takve prijevremene otplate, odnosno nekim kasnijim danom ako tako Banka odredi svojom diskrecijskom odlukom, a završava danom konačne otplate zajma; te
- (3) u slučaju ubrzane otplate ili otkazivanja, razdoblje koje započinje danom stupanja na snagu tog ubrzavanja ili otkazivanja, a završava danom konačne otplate zajma.

- (f) „Eskontna stopa“ odnosi se na diskontni faktor za odgovarajuće dospijeće deriviran iz nominalne zamjenske krivulje za valutu zajma koja je na dan obračuna raspoloživa Banci na zamjenskom i opcijskom tržištu kamatnih stopa.

(c) Odjeljak 3.10. Standardnih uvjeta Banke bit će za potrebe ovog Ugovora izmijenjen te će imati sljedeće značenje:

„Odjeljak 3.10. Troškovi izvršenja

- (a) U slučaju da iz bilo kojeg razloga (uključujući, bez ograničenja, i ubrzavanje otplate prema Odjeljku 7.06. Standardnih uvjeta), bilo koji dio zajma na koji se primjenjuje varijabilna kamatna stopa dospije na naplatu na dan koji nije zadnji dan jednoga kamatnog razdoblja, Zajmoprimac je dužan platiti Banci na njezin zahtjev, onaj iznos, ako se utvrdi njegovo postojanje, za koji:

- (1) kamate koje bi bile obračunane na taj dio zajma od dana dospijeća plaćanja istog dijela zajma do zadnjeg dana tada tekućeg kamatnog razdoblja po stopi jednakoj relevantnoj tržišnoj kamatnoj stopi za taj dio zajma za to kamatno razdoblje

iznose više od:

- (2) kamata koje bi Banka mogla dobiti ako bi iznos jednak tom dijelu zajma plasirala kao polog u neku vodeću banku na tržištu eurozone na razdoblje koje počinje danom dospijeća plaćanja tog dijela zajma, a završava zadnjeg dana tada tekućeg kamatnog razdoblja.

- (b) Ako bilo kada:

- (1) Zajmoprimac da obavijest, u skladu s Odjeljkom 3.07. Standardnih uvjeta, o prijevremenoj otplati bilo kojega dijela zajma na koji se primjenjuje fiksna kamatna stopa, odnosno ako Zajmoprimac na drugi način prijevremeno otplati jedan takav dio zajma,
- (2) bilo koji dio zajma, na koji se primjenjuje fiksna kamatna stopa u skladu s Odjeljkom 7.06. Standardnih uvjeta, odnosno koji iz drugih razloga dospije za plaćanje prije nego što je njegovo navedeno dospijeće, odnosno, ako
- (3) bilo koji dio zajma na koji se primjenjuje fiksna kamatna stopa, bude otkazan u skladu s Odjeljcima 3.08., 7.02. ili 7.06. Standardnih uvjeta, ili bude inače otkazan,

Zajmoprimac je dužan, uz bilo koju administrativnu naknadu za prijevremenu otplatu, platiti Banci i naknadu za otkazivanje ili neki drugi iznos plativ s takve osnove, te na zahtjev Banke platiti i iznos troškova oslobođenja od obveze; pod uvjetom da je iznos takvih troškova oslobođenja od obveze negativan, Banka ima

obvezu na dan sljedećeg plaćanja kamata Zajmoprimcu odobriti taj iznos troškova oslobođenja od obveze u valuti zajma.

- (c) U slučaju da bilo koji dospio a neplaćen iznos bude plaćen na dan koji nije zadnji dan zadanog kamatnog razdoblja, Zajmoprimac će Banci, na njezin zahtjev, platiti onaj iznos, ako se utvrdi njegovo postojanje, za koji:

(1) kamata koja bi bila obračunana na takav neplaćeni a dospjeli iznos, od dana primitka toga dospjelog a neplaćenog iznosa do zadnjeg dana tada tekućega zadanog kamatnog razdoblja po stopi jednako stopi navedenoj u Odjeljku 3.09(a)(iii) Standardnih uvjeta, za takvo zadano kamatno razdoblje

iznosi više od:

(2) kamate koju bi Banka mogla dobiti ako bi iznos jednak tom dospjelom a neplaćenom iznosu plasirala kao polog kod neke vodeće banke na međubankarskom tržištu euro-zone, za razdoblje koje počinje danom primitka istoga dospjelo a naplaćenog iznosa, a završava zadnjeg dana tada tekućeg zadanog kamatnog razdoblja.

- (d) Potvrda Banke o iznosu koji treba platiti u skladu s Odjeljkom 3.10. smatrat će se konačnom, zaključnom i obvezujućom za Zajmoprimca, osim ako Zajmoprimac ne pokaže, a Banka prihvati, da potvrda sadrži očite pogreške.“

Odjeljak 1.02. Definicije

Osim ako nije drugačije navedeno ili ako kontekst zahtijeva drugačije, gdje god se upotrijebe u ovom Ugovoru (uključujući Preambulu i Priloge), uvjeti definirani u Preambuli imaju odgovarajuća značenja navedena u istoj, izrazi u Standardnim izrazima i uvjetima imaju odgovarajuća značenja navedena u istima, a sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

“Ovlašteni predstavnik
Zajmoprimca”

znači predsjednik uprave Zajmoprimca

“Plan upravljanja okolišom”

znači sredstva za plan zaštite okoliša za Projekt pripremljen sukladno hrvatskim zakonima, a kako je navedeno u dokumentu “Pregled potencijalnog utjecaja na okoliš i preporučene mjere njegova ublažavanja na Autocesti Rijeka – Zagreb” koji je izradio URBING d.o.o, Zagreb, u srpnju 2005, a koji je naručila ustanova Hrvatske ceste.

“Menadžer okoliša”

znači menadžer zaštite okoliša definiran u Odjeljku 3.04(b).

“Izdaci”

znači troškove i izdatke nastale za Banku ili nekog od njenih zastupnika uključujući, ali ne ograničavajući se na troškove odvjetnika nastale u svezi s pregovorima, pripremom, izradom, zaključenjem, izvršenjem, izmjenama i odricanjem od prava iz ovog Ugovora ili Ugovora o jamstvu

“Koeficijent pokriva servisiranja (otplate) duga”

znači Slobodni novčani tok raspoloživ na kraju četiri neposredno prethodna kalendarska kvartala od datuma izračuna podijeljen s iznosom Servisiranja duga, pri čemu:

Slobodni novčani tijek znači zbroj:

1. neto prihod Zajmoprimca nakon poreza, ali prije izvanrednih dobiti ili gubitaka tijekom takvog razdoblja; plus
2. amortizacije imovine Zajmoprimca tijekom takvog razdoblja; plus
3. amortizacije nematerijalne imovine Zajmoprimca tijekom takvog razdoblja; plus
4. troškove kamata plaćene ili obračunate tijekom takvog razdoblja na dug Zajmoprimca, minus
5. povećanja/smanjenja (ako postoji) tijekom takvog razdoblja u iznosu kojim kratkoročna imovina Zajmoprimca premašuje njegove kratkoročne obveze, ali isključujući, za tu svrhu, iz kratkoročnih obveza dio dugoročnih obveza Zajmoprimca koji dospijeva unutar jedne godine od zadnjeg dana relevantnog razdoblja i gotovinu.

Slobodni novčani tijek uključuje novčana salda akumulirana iz djelatnosti prethodnih godina.

“Servisiranje (otplata) duga”

znači, za neposredno prethodeća četiri kvartala od datuma izračuna, zbroj ukupnog iznosa kamata, naknada i svih drugih financijskih troškova plativih tijekom takvog razdoblja i otplatu glavnice, u odnosu na zaduženost za posuđeni novac, koja se ima platiti tijekom tog razdoblja, bez obzira na to je li ili nije stvarno plaćena tijekom relevantnog razdoblja.

“Poslovna godina”

znači poslovnu godinu Zajmoprimca koja započinje 1.siječnja svake godine.

“IFRS”	znači Međunarodne standarde za financijsko izvješćivanje izdane ili prihvaćene od Odbora za međunarodne računovodstvene standarde i koji se konzistentno primjenjuju.
„Zajmodavci“	EBRD i EIB.
“Interni ugovori o razini usluga”	znači interna pravila navedena u Odjeljku 3.01(d).
“Srednjoročna korporativna strategija”	znači poslovnu strategiju i program razvoja Zajmoprimca za 5-godišnje plansko razdoblje, a koji treba dati opcije i preporuke za korporativnu strategiju Zajmoprimca nakon završetka izgradnje autoceste, a posebno (a) pregled i usporednu analizu potencijalnih vlasničkih struktura za Zajmoprimca, (b) pregled i analizu usporednika javnog sektora podataka o troškovima, (c) usporednu analizu raznih potencijalnih rješenja za gospodarenje i održavanje ceste, (d) ciljeve troškovne učinkovitosti, (e) određivanje politike cestarine i (f) pregled strategije i ciljeva zaštite okoliša s analizom mjera za ublažavanje utjecaja na okoliš planiranih za srednjoročno razdoblje, kako odobri Banka (takvo odobrenje neće biti nerazumno uskraćeno ili odlagano).
“PIU”	znači jedinicu za provedbu projekta iz Odjeljka 3.02.
“Projekt”	ovdje će biti opisan i definiran kako je navedeno u Prilogu 1.
“Referentna stranica”	znači prikaz ponuđenih kamatnih stopa banaka u Eurozoni (poznat kao “EURIBOR”) za pologe u Valuti zajma navedenoj na EURIBOR01 na Reuters službi (ili nekoj drugoj stranici koja bi mogla zamijeniti stranicu EURIBOR01 na Reuters službi za potrebu prikaza međubankovnih ponuđenih kamatnih stopa na pologe u Valuti zajma).
“Statut”	znači Statut Zajmoprimca i odluku o osnivanju Zajmoprimca izdanu od Trgovačkog suda u Zagrebu dana 26.veljače, 1998. godine.

“Savjetnici za tehničku pomoć”

znači savjetnike za tehničku pomoć navedene u Odjeljku 3.05(a).

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, poziv na određeni Članak, Odjeljak ili Prilog, osim gdje je drugačije navedeno, tumači se kao pozivanje na taj određeni Članak ili Odjeljak ili Prilog ovog Ugovora.

ČLANAK II – OSNOVNI UVJETI ZAJMA

Odjeljak 2.01. Iznos i valuta

Banka se slaže pozajmiti Zajmoprimcu, pod uvjetima navedenim ili spomenutim u ovom Ugovoru, iznos od pedeset milijuna eura (50.000.000 EUR-a).

Odjeljak 2.02. Ostali financijski uvjeti Zajma

- (a) Minimalni iznos povlačenja je 1.000.000 EUR.
- (b) Minimalni iznos prijevremene otplate je 5.000000 EUR.
- (c) Minimalni otkazani iznos je 5.000.000 EUR.
- (d) Datumi za plaćanje kamata bit će 17. lipnja i 17. prosinca svake godine.
- (e) Zajmoprimac mora glavnici Zajma platiti na sljedeće datume i u sljedećim iznosima:

Datum otplate Zajma**Dospjeli iznos glavnice****(EUR)**

17. prosinca 2010.	1,190,476
17. lipnja 2011.	1,190,476
17. prosinca 2011.	1,190,476
17. lipnja 2012.	1,190,476
17. prosinca 2012.	1,190,476
17. lipnja 2013.	1,190,476
17. prosinca 2013.	1,190,476
17. lipnja 2014.	1,190,476
17. prosinca 2014.	1,190,476
17. lipnja 2015.	1,190,476
17. prosinca 2015.	1,190,476
17. lipnja 2016.	1,190,476
17. prosinca 2016.	1,190,476
17. lipnja 2017.	1,190,476
17. prosinca 2017.	1,190,476
17. lipnja 2018.	1,190,476
17. prosinca 2018.	1,190,476
17. lipnja 2019.	1,190,476
17. prosinca 2019.	1,190,476
17. lipnja 2020..	1,190,476
17. prosinca 2020.	1,190,476
17. lipnja 2021.	1,190,476
17. prosinca 2021.	1,190,476
17. lipnja 2022.	1,190,476
17. prosinca 2022.	1,190,476
17. lipnja 2023.	1,190,476
17. prosinca 2023.	1,190,476
17. lipnja 2024.	1,190,476
17. prosinca 2024.	1,190,476
17. lipnja 2025.	1,190,476
17. prosinca 2025.	1,190,476
17. lipnja 2026.	1,190,476
17. prosinca 2026.	1,190,476
17. lipnja 2027.	1,190,476
17. prosinca 2027.	1,190,476
17. lipnja 2028.	1,190,476
17. prosinca 2028.	1,190,476
17. lipnja 2029.	1,190,476
17. prosinca 2029.	1,190,476
17. lipnja 2030.	1,190,476
17. prosinca 2031.	1,190,476
17. lipnja 2031.	1,190,484
Ukupno	50.000.000

- (2) Neovisno o gornjem, ukoliko (i) Zajmoprimac ne povuče cjelokupan iznos zajma prije prvog datuma zajma utvrđenog u ovom stavku 2.02.(e) i (ii) Banka produži zadnji datum povlačenja utvrđen u donjem stavku 2.02.(f) na datum koji pada nakon toga prvog datuma otplate zajma, tada će se svaki iznos podignut na ili nakon prvog datuma otplate zajma raspodijeliti za otplatu na jednakoj osnovi na više datuma otplate zajma koji padaju nakon datuma tog povlačenja (pri čemu će Banka prema potrebi uskladiti te raspodijeljene iznose tako da se u svakom slučaju postignu cijeli brojevi). Banka će povremeno izvještavati Zajmoprimca o tim raspodjelama.
- (f) Zadnji Datum korištenja je 1. listopada 2010, odnosno kasniji datum koji Banka ima pravo odrediti vlastitom diskrecijskom odlukom i o tome obavijestiti Zajmoprimca. Ako se nepovučeni iznos zajma, ili bilo koji njegov dio, vodi po režimu fiksne kamatne stope, svako pomicanje datuma zadnjeg povlačenja može dovesti do troškova oslobođenja od obveze koji odmah dospijevaju na naplatu Zajmoprimcu, odnosno Banci, već prema tome o kakvu se slučaju radi.
- (g) Kamatna stopa na neiskorišteni dio Zajma je 0,5 % godišnje.
- (h) Kamatna stopa:
- (I) Zajam podliježe Promjenjivoj kamatnoj stopi. Za potrebe Odjeljka 3.04(b) Standardnih uvjeta, Relevantna tržišna kamatna stopa će biti ponuđena 6-mjesečna kamatna stopa za pologe u valuti Zajma koji se prikazu na Referentnoj stranici u 11 sati prijepodne po briselskom vremenu, na relevantni Datum određivanja kamata za razdoblje koje je najbliže trajanju relevantnog Kamatnog razdoblja (ili, ako su dva razdoblja jednako blizu trajanju Relevantnog kamatnog razdoblja, prosjek dvije relevantne kamatne stope); pod uvjetom da:
- (1) ako iz bilo kojeg razloga tada nije moguće odrediti Relevantnu kamatnu stopu pozivanjem na Referentnu stranicu, referentnom će se kamatnom stopom smatrati ona kamatna stopa koju Banka odredi kao aritmetičku sredinu (zaokruženo naviše, po potrebi, do najbliže 1/16%) ponuđenih godišnjih stopa za pologe u valuti zajma u iznosu usporedivom s dijelom zajma ugovorenim za dospijeeće tijekom pojedinoga Kamatnog razdoblja za razdoblje jednako tom kamatnom razdoblju, a koje stope Banci objave tri vodeće banke aktivne na međubankarskom tržištu Brisela, po izboru Banke, te
- (2) ako Banka utvrdi da se polozi u valuti Zajma ne nude na međubankovnom tržištu Euro-zone u takvim iznosima ili za takvo razdoblje, Relevantna tržišna kamatna stopa bit će trošak kojeg Banka ima (iskazan kao godišnja stopa) za financiranje onog dijela Zajma koji je po rasporedu neisplaćen tijekom odgovarajućeg Kamatnog razdoblja iz bilo kojeg izvora koji izabere.
- (II) Bez obzira na već navedeno, Zajmoprimac može kao alternativnu mogućnost plaćanju kamata po varijabilnoj kamatnoj stopi na ukupni zajam ili dio zajma koji je do tada neisplaćen, odabrati i plaćanje kamate po fiksnoj kamatnoj stopi na isti dio zajma, i to kako slijedi:

- (1) Zajmoprimac može tu opciju koristiti samo:
- (i) ako u vrijeme provođenja te opcije nije nastao niti je u tijeku neki od događaja navedenih u Odjeljku 7.01. Standardnih uvjeta (a niti događaj koji bi nakon otkaza i/ili isteka vremena postao takav događaj);
 - (ii) ako iznos glavnice zajma koji se mijenja s primjene varijabilne kamatne stope u primjenu fiksne kamatne stope nije manji od pet milijuna eura (5.000.000 EUR).
- (2) Zajmoprimac ima pravo iskoristiti tu opciju upućivanjem obavijesti Banci i Jamcu najmanje pet radnih dana prije predloženog datuma određivanja kamate. Takva se obavijest, osim ako Banka ne odredi drugačije, smatra neopozivom pa mora sadržavati datum određivanja kamate i datum konverzije kamate koju je odabrao Zajmoprimac, te iznos glavnice zajma koji će se konvertirati u zajam s režimom fiksne kamatne stope.
- (3) Počevši od datuma konverzije kamate, dio zajma koji se konvertira (utvrđen u obavijesti Zajmoprimca) podliježe fiksnoj kamatnoj stopi. U svrhu stavka 3.04(a) Standardnih uvjeta, relevantna tržišna kamatna stopa bit će unaprijed utvrđena kamatna stopa za valutu zajma koja je na raspolaganju Banci na tržištu razmjene kamatnih stopa na taj datum utvrđivanja kamate za razdoblje koje počinje na taj datum konverzije kamate i završava na zadnji datum otplate zajma, uzevši u obzir planove otplate glavnice i otplate kamata za zajam. Banka će utvrditi fiksnu kamatnu stopu na taj datum utvrđivanja kamate i bez odgode dostaviti obavijest o tome Zajmoprimcu i Jamcu.
- (4) Banka može u bilo kojem trenutku odlučiti konsolidirati sve fiksne kamatne stope koje vrijede za dijelove zajma u jedinstvenu fiksnu kamatnu stopu, jednaku ponderiranom prosjeku fiksnih kamatnih stopa koje u tom trenutku vrijede za dijelove zajma. Banka će utvrditi tu konsolidiranu fiksnu kamatnu stopu i bez odgode dostaviti o tome obavijest Zajmoprimcu i Jamcu. Konsolidirana fiksna kamatna stopa primjenjuje se na sve kamatnosne dijelove zajma po fiksnim kamatnim stopama, počevši od datuma plaćanja kamate neposredno nakon što Banka obavijesti Zajmoprimca.

Odjeljak 2.03. Povlačenja sredstava

- (a) Raspoloživi iznos može se povući s vremena na vrijeme prema odredbama u Prilogu 2 za financiranje nastalih troškova (ili, ako se Banka složi, da će nastati) glede troškova robe, građevinskih radova i usluga potrebnih za Projekt.
- (b) Sukladno Odjeljku 3.05 Standardnih uvjeta, Zajmoprimac ovdje ovlašćuje Banku da od Raspoloživog iznosa povuče iznos jednak proviziji za osiguranje zajma i da u ime Zajmoprimca sebi uplati tu Proviziju.

Odjeljak 2.04. Obvezna prijevremena otplata

(a) Osim ako se Zajmodavci ne slože drugačije, Zajmoprimac se slaže da će, u slučaju da 6 mjeseci prije datuma isteka razdoblja sadašnje koncesije prema Ugovoru o koncesiji koji su 24. lipnja 1998. godine sklopili Zajmoprimac i Republika Hrvatska, ista ne produži tako da datum isteka razdoblja produžene koncesije pada nakon 17. lipnja 2031. godine, Zajmoprimac će na sljedeći Datum plaćanja kamata prijevremeno otplatiti iznos neotplaćene glavnice povučenog zajma zajedno sa svim dospjelim i neotplaćenim kamatama i troškovima.

(b) Zajmoprimac će Banci na datum prijevremene otplate platiti administrativnu naknadu za prijevremenu otplatu od jedne osmine jednog postotka (0,125 %) od iznosa glavnice koja se prijevremeno otplaćuje kako je određeno u Odjeljku 3.07(b) i (c) Standardnih uvjeta.

ČLANAK III – PROVEDBA PROJEKTA

Odjeljak 3.01. Ostale pozitivne odredbe Projekta

Pored općih obveza navedenih u Članku IV Standardnih uvjeta, Zajmoprimac će, ako se Banka ne suglasi drugačije:

- (a) održavati postojanje svoje tvrtke u skladu sa svim primjenljivim zakonima;
- (b) ispunjavati sve obveze koje je preuzeo Zajmoprimac prema EIB Ugovoru o zajmu i osigurati da EIB Zajam ostane važiti u potpunosti, ali samo ako i Zajmoprimac i EIB potpišu EIB Ugovor o zajmu;
- (c) izraditi i uručiti Banci, ne kasnije od 1. listopada 2006. godine, konačne prijedloge internih pravila koja trebaju potpisati relevantni rukovoditelji odjela i nadzornici službi (već kakav je slučaj) Zajmoprimca, a koji propisuju odgovornosti i konkretne ciljeve učinka svakog relevantnog odjela ili službe Zajmoprimca u svezi s implementacijom projekta ("Interni ugovori o razini usluga"), a svaki takav skup pravila mora sadržavati sljedeće:
 - (i) konkretne ključne odgovornosti, ciljeve učinka i financijske ciljeve za predmetni odjel i svaku njegovu pod-cjelinu koji moraju biti navedeni u aneksu predmetnom ugovoru;
 - (ii) postupke za ocjenu i analizu odgovornosti te ciljeva učinka i financijskih ciljeva relevantnog odjela i njegovih pod-cjelina. Ti postupci obaviti će se približno dvanaest mjeseci i dvadeset četiri mjeseca nakon Datuma stupanja na snagu, a rezultate mora odobriti odbor direktora (Uprave) Zajmoprimca;
 - (iii) izvještajne zahtjeve za svaki odjel i njegovu pod-cjelinu, a ti izvještajni zahtjevi moraju uključivati izradu mjesečnih i godišnjih izvješća koji pokrivaju teme kao što su ostvarenje i sukladnost s radnim i financijskim ciljevima relevantnog odjela i njegovih pod-cjelina; a ta izvješća će se predavati Upravi Zajmoprimca; i

- (iv) trajanje takvog ugovora, a ono ne može biti kraće od 3 godine;
- (d) nakon što je Banka odobrila takve ugovore, potpisati Interne ugovore o razini usluga sa svakim relevantnim odjelom do 1. prosinca 2006. godine;
- (e) obnoviti takav Interni ugovor o razini usluga uz prethodno odobrenje Banke, a prije isteka trajanja takvog ugovora;
- (f) poduzeti sljedeće, a s obzirom na Srednjoročnu korporativnu strategiju:
 - (i) izraditi i uručiti Banci na pregled prijedlog Srednjoročne korporativne strategije, do 1. rujna 2007. godine;
 - (ii) organizirati službeni konzultacijski sastanak, koji se mora održati prije 1. prosinca 2007. godine, između predstavnika Zajmoprimca i Banke, a da bi se raspravio prijedlog Srednjoročne korporativne strategije i pozvati predstavnike Jamca da budu nazočni;
 - (iii) predati Jamcu konačni prijedlog Srednjoročne korporativne strategije (a jedan primjerak Banci) na pregled i odobrenje najkasnije do 1. travnja 2008. godine, a taj prijedlog mora sadržavati službene formalne primjedbe Banke i promjene koje su dogovorili predstavnici Zajmoprimca, predstavnici Jamca i Banke na konzultacijskom sastanku navedenom u Pododjeljku (ii) gore; i
 - (iv) nakon što Jamac odobri Srednjoročnu korporativnu strategiju, predavati Banci godišnja ažurirana izvješća o implementaciji Srednjoročne korporativne strategije i to prije 1. studenoga svake godine u obliku nacrt, te do 1. travnja sljedeće godine u verziji službeno prihvaćenoj od Uprave Zajmoprimca;
- (g) izraditi sve ostale dokumente i instrumente i obaviti sve ostale radnje i stvari koje Banka može razumno utvrditi kao potrebne i poželjne da bi stupile na snagu odredbe ovog Ugovora i Ugovora o jamstvu i da bi se ovaj Ugovor i Ugovor o jamstvu pravovaljano registrirali i ovjerali u primjenljivoj nadležnosti;
- (h) poduzeti sve radnje razumno potrebne da bi se osigurala primjerena sredstva za završetak Projekta;
- (i) osigurati da se autocestom upravlja sukladno politikama koju bi razboriti operator koristio za upravljanje hrvatskom standardnom autocestom s plaćanjem cestarine;
- (j) održavati odgovarajuće računovodstvene sustave, sustave upravljanja podacima i kontrole troškova;
- (k) imati neovisne revizore razumno prihvatljive za Banku;
- (l) pravodobno podnositi porezne prijave i platiti, po dospijeću, sve poreze, osim poreza osporavanih u dobroj vjeri i za koje su izdvojene odgovarajuće pričuve;
- (m) platiti sve poreze i pristojbe za registraciju koje treba platiti u vezi s potpisom, izručenjem, ovjerom i registracijom ovog Ugovora i Ugovora o jamstvu; i

(n) naknaditi Banci sve poreze i troškove nastale u vezi s bilo kojim plaćanjem prema odredbama ovog Ugovora ili koje su drugačije povezane s odredbama ovog Ugovora ili Ugovora o jamstvu.

Odjeljak 3.02. Jedinica za provedbu Projekta

U svrhu koordinacije, upravljanja, praćenja i ocjene svih aspekata implementacije Projekta, uključujući i koordinaciju između EIB-a (ako je primjenljiva), Banke i Zajmoprimca, Zajmoprimac će, ako nije s Bankom dogovorio drugačije, osnovati i držati sve vrijeme tijekom provedbe Projekta, jedinicu za provedbu Projekta ("PIU"), koja će imati primjerena sredstva i odgovarajuće kvalificirano osoblje, kao i s opisom poslova razumno prihvatljivim Banci.

Odjeljak 3.03. Nabava

Za potrebe Odjeljka 4.03 Standardnih uvjeta, za nabavu roba, radova i usluga potrebnih za Projekt i koji će se financirati iz sredstava Zajma važit će sljedeće odredbe, osim ako se Banka ne složi drugačije:

(a) Robe, radovi i usluge (osim usluga savjetnika koje su uključene u Odjeljku 3.03(c) nabavljat će se javnim natječajem;

(b) Za potrebe Odjeljka 3.03(a), postupci za javni natječaj navedeni su u Poglavlju 3 Pravila o nabavi EBRD;

(c) Savjetnici za tehničku pomoć, koje će zaposliti Zajmoprimac, bit će izabrani sukladno postupcima navedenim u Poglavlju 5 Pravila o nabavi EBRD; i

(d) Svi ugovori podložni su postupcima provjere koji su navedeni u Dodatku Pravilima o nabavi EBRD. Svi ugovori podložni su prethodnoj provjeri.

Odjeljak 3.04. Odredbe o zaštiti okoliša

(a) Bez ograničavanja općenitosti Odjeljaka 4.02(a), 4.04(a)(iii) i 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta, Zajmoprimac će, ako se Banka ne suglasi drugačije, provesti Plan upravljanja okolišem i Projekt realizirati sukladno propisima i standardima o zaštiti okoliša važećim u mjestima u kojima se Projekt nalazi i sukladno ekološkim standardima postojećim u to vrijeme u Europskoj uniji.

(b) Zajmoprimac će zaposliti ili imenovati osobu primjerenih kvalifikacija i iskustva koja će raditi kao Menadžer upravljanja okolišem koji će nadgledati provedbu Plana upravljanja okolišem i biti odgovoran za sva pitanja zaštite okoliša vezana za Projekt.

Odjeljak 3.05. Savjetnici

(a) Zajmoprimac će, osim ako nije drugačije dogovoreno s Bankom, zaposliti ili organizirati da se zaposle, već kako je potrebno, i koriste jedan ili više savjetnika za tehničku pomoć ("Savjetnici za tehničku pomoć") čije su kvalifikacije, iskustvo i

nadležnosti zadovoljavajući za Banku, (i) da bi pomogli u pripremi i završetku Srednjoročne korporativne strategije, a ti Savjetnici za tehničku pomoć moraju biti zaposleni ili se mora organizirati da budu angažirani do 1. ožujka 2007. godine i (ii) pomoći PIU u njenim poslovima, a ti savjetnici za tehničku pomoć bit će zaposleni ili će se organizirati da budu zaposleni ako to zahtijeva Banka.

(b) Zajmoprimac će, bez naknade, svim savjetnicima angažiranim kao pomoć u stvarima vezanim za Projekt ili djelatnosti Zajmoprimca, sva sredstva i potporu opravdano potrebnu za obavljanje njihovih poslova, kao i dokumente, materijale i ostale informacije koji mogu biti razumno relevantni za njihov rad, pod uvjetom da će savjetnik, ako se radi o povjerljivim dokumentima, materijalima ili drugim informacijama danim takvom savjetniku, morati zaključiti, prije primitka ili zahtjeva za takvim dokumentima, materijalima ili drugim informacijama, sporazum o povjerljivosti u obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Zajmoprimca.

Odjeljak 3.06. Zahtjevi glede učestalosti izvješćivanja i predaje

(a) Nakon Datuma stupanja na snagu, pa sve dok se ne isplati puni iznos Zajma ili dok se ne otkáže, Zajmoprimac mora Banci slati godišnja izvješća o zaštiti okoliša te o zaštiti radnika na radu u vezi s djelatnostima Zajmoprimca (uključujući, bez ograničenja, Projekt), a kako je navedeno u Odjeljku 5.02(c)(iii) Standardnih uvjeta i to u roku od 120 dana od završetka godine za koju se podnosi izvješće. Ta izvješća trebaju sadržavati podatke o sljedećim konkretnim stvarima:

(1) podatke o sukladnosti Zajmoprimca s propisima i standardima o zaštiti okoliša koji su na snazi, s vremena na vrijeme, u mjestima nadležnosti u kojima se nalazi Projekt i s ekološkim standardima koji postoje u to vrijeme u Europskoj uniji uključujući i status ekoloških dozvola potrebnih za Projekt, rezultate inspekcija koje su obavila tijela za zaštitu okoliša, kršenja takvih ekoloških propisa i standarda kao i popravne radnje vezane za iste i kazne određene za eventualna takva kršenja;

(2) sažetak svih materijalnih obavijesti, izvješća i druge korespondencije o pitanjima zaštite okoliša koje je Zajmoprimac podnio tijelima za zaštitu okoliša;

(3) podatke o zapisima o zdravstvenoj zaštiti i zaštiti na radu za Projekt, uključujući i broj nesreća i ostale inicijative u vezi sa zdravstvenom zaštitom i zaštitom na radu koje je Zajmoprimac proveo ili planirao;

(4) sažetak izmjena propisa o zaštiti okoliša, zaštiti zdravlja i zaštiti na radu koje mogu materijalno utjecati na poslovanje Zajmoprimca ili Projekt; i

(5) implementaciju i učinkovitost mjera za ublažavanje utjecaja na okoliš navedenih u Planu upravljanja okolišem.

(b) Nakon Datuma stupanja na snagu, Zajmoprimac mora podnositi periodična izvješća (polugodišnja) o Projektu navedena u Odjeljku 4.04(a)(iv)) Standardnih uvjeta i to u roku od 60 dana od završetka razdoblja za koje se podnosi izvješće pa sve dok se Projekt ne završi. Ta izvješća moraju sadržavati sljedeće konkretne podatke:

- (1) Sljedeće opće informacije:
 - (A) fizički napredak ostvaren u provedbi Projekta do datuma izvješća i tijekom izvještajnog razdoblja;
 - (B) stvarne ili očekivane teškoće ili kašnjenja s provedbom Projekta i njihov utjecaj na plan provedbe, te stvarne poduzete ili planirane korake da bi se riješile teškoće i izbjegla kašnjenja;
 - (C) očekivane promjene datuma završetka Projekta;
 - (D) promjene ključnog osoblja među zaposlenicima PIU, savjetnicima za tehničku pomoć, menadžera okoliša ili izvođača; i
 - (E) stvari koje mogu materijalno utjecati na cijenu Projekta;
 - (2) Dijagram o napredovanju koji prikazuje napredak u svakom dijelu Projekta uključujući grafikon s planiranim i stvarnim troškovima.
 - (3) Financijska izvješća koja prikazuju detalje o nastalim troškovima u svakom dijelu Projekta i Povlačenja, zajedno s izvješćima koja prikazuju:
 - (A) originalni predračun troškova;
 - (B) revidirani predračun troškova, ako postoji, uz navedene razloge materijalnih promjena;
 - (C) originalne predviđene troškove i stvarne troškove do danas;
 - (D) razloge materijalnih odstupanja stvarnih troškova do danas od originalno predviđenih troškova do danas; i
 - (E) predviđene troškove za preostale kvartale u godini.
 - (4) Kratku izjavu o stanju sukladnosti sa svakom od odredbi sadržanih u ovom Ugovoru.
- (c) Odmah po nastanku incidenta ili nesreće u vezi sa Zajmoprimcem ili Projektom, a koja će vjerojatno imati materijalno negativni utjecaj na okoliš, zdravlje ili sigurnost, Zajmoprimac će odmah o tome izvijestiti Banku putem faksa ili teleksa i pri tome će opisati narav incidenta ili nesreće i korake koje poduzima da bi iste uklonio. Bez ograničavanje općenitosti gore navedenog, incident ili nesreća će vjerojatno imati materijalno negativni učinak na okoliš, zdravlje ili sigurnost ako neki primjenljivi zakon zahtijeva da se o istima izvijesti državno (vladino) tijelo, a takav incident ili nesreća uključuju smrtne ishode ili višestruke ozbiljne povrede koje zahtijevaju hospitalizaciju ili ako je takav incident ili nesreća postao poznat javnosti bilo preko medija bilo na neki drugi način.

ČLANAK IV – FINANCIJSKE I OPERATIVNE ODREDBE

Odjeljak 4.01. Financijski zapisi i izvješća

(a) Zajmoprimac će primjenjivati postupke, zapise i obračune primjerene za prikazivanje, sukladno međunarodno prihvaćenim računovodstvenim standardima, a kako to zahtijeva hrvatski zakon o računovodstvu konzistentno primijenjen, poslovanja i financijskog položaja Zajmoprimca i njegovih podružnica, ako ih ima, i primjerene za praćenje i evidenciju napretka Projekta (uključujući njegove troškove).

(b) Zajmoprimac mora:

(1) svoje zapise, obračune i financijska izvješća (uključujući bilancu, račun dobiti i gubitka, te izvješće o promjenama u dioničkoj glavnici i bilješke uz njih), te zapise, obračune i financijska izvješća svojih Podružnica, za svaku poslovnu godinu dati revidirati neovisnim revizorima razumno prihvatljivim za Banku sukladno s IFRS (Međunarodnim standardima za financijsko izvješćivanje;

(2) predati Banci, što je prije moguće, ali nikad ne kasnije od šest mjeseci nakon kraja svake poslovne godine:

(A) kopije, potpisane od strane direktora, revidiranih financijskih izvješća za poslovnu godinu;

(B) izvješće o reviziji od strane revizora u opsegu i do detalja koje Banka može opravdano zatražiti, a kako se traži zahtjevima IFRS; i

(C) izvješće o svim financijskim transakcijama između Zajmoprimca i svake od njegovih podružnica; i

(3) predati Banci ostale informacije koje se odnose na takve zapise, obračune i financijska izvješća i njihovu reviziju, koje Banka može, s vremena na vrijeme, opravdano zahtijevati.

(c) Zajmoprimac će sve vrijeme u razdoblju od 1. siječnja 2008. do 31. prosinca 2031. koeficijent pokrića servisiranja duga održavati većim od ili jednakim 1,1:1, te sve vrijeme nakon tog razdoblja većim od ili jednakim 1,2:1.

Odjeljak 4.02. Negativne financijske odredbe

(a) Zajmoprimac neće, osim ako se Banka ne složi drugačije, poduzimati ijednu od sljedećih radnji i Banci će uručiti sve informacije o istoj koje Banka može opravdano zahtijevati:

(1) sklopiti ugovor ili sporazum kojim će jamčiti ili na bilo koji drugi način ili pod nekim uvjetom postati obveznom za sve ili dio financijske ili druge obveze neke druge osobe;

(2) ući u bilo kakvu transakciju u kojoj bi Zajmoprimac morao platiti više od redovne komercijalne cijene za neku nabavku ili bi mogao zaprimiti manje od

pune komercijalne cijene (podložno normalnim trgovačkim popustima) za svoje proizvode ili usluge;

(3) sklopiti ugovor o partnerstvu, podjeli dobiti ili autorskim naknadama ili neki drugi sličan sporazum po kojima se dohodak ili dobit Zajmoprimca dijeli, ili bi se mogla dijeliti, s drugom osobom;

(4) prodavati, prenositi, iznajmiti ili na neki drugi način ustupiti svu ili značajan dio svoje imovine (bilo u jednoj transakciji ili u nizu transakcija);

(5) sukladno pododjeljku 11 ovog Odjeljka 4.02(a) izvršiti ili dozvoliti spajanje, konsolidaciju ili reorganizaciju;

(6) osnovati Podružnicu ili dati ili dopustiti postojanje zajmova ili predujmova istima ili pologa, osim predujmove i pologe u redovnom tijeku poslovanja s uglednim bankama kao ni ulaganja u utržive vrijednosnice investicijske vrste, s drugim osobama ili investirati u neku osobu;

(7) sudjelovati u zamjeni (*swap*) kamatne stope ili valute, gornje granice kamatne stope ili jamstvu, ugovoru o terminskoj stopi ili drugoj zaštiti (*hedging*) kamatne stope ili valute u špekulacijske svrhe osim kako je dogovoreno s Bankom;

(8) stvoriti ili dopustiti da postoje založna prava ili druga terećenja na njenoj imovini, osim onih nastalih djelovanjem zakona ili u redovnom tijeku poslovanja;

(9) obavljati neki drugi posao ili djelatnost osim izgradnje, tekućih radova i održavanja autoceste;

(10) smanjiti svoj kapital ili dopustiti promjenu svog interesa u glavnici ili prijenos dionica koje drži u svojem osnovnom kapitalu od strane Dioničara, osim što Zajmoprimac smije (i) dopustiti prijenos trećoj strani do 49 % svog osnovnog kapitala putem javnog natječaja sukladno hrvatskom zakonu, (ii) dopustiti prijenos svojih dionica iz Republike Hrvatske na hrvatsku tvrtku ili ministarstvo koji su u potpunosti u vlasništvu ili kontrolirani od Republike Hrvatske i/ili kako je predviđeno Srednjoročnom korporativnom strategijom koju je odobrio Jamac; i

(11) mijenjati svoj Statut na bilo koji materijalni način, uključujući otklanjanje sumnje u promjenu koja bi mogla materijalno negativno utjecati na sposobnost Zajmoprimca za ispunjavanje svojih obveza iz ovog Ugovora.

(b) Zajmoprimac ne smije, osim ako o tome ne izvijesti Banku 30 dana ranije, a Banci mora predati sve informacije o istima koje Banka može razložno zahtijevati, zaključiti menedžerski ugovor ili sličan ugovor po kojem bi njegovim poslovanjem ili radom upravljala neka druga osoba (isključujući ugovore ili aranžmane sklopljene s upravom Zajmoprimca), uključujući Podružnicu ili Filijalu.

Odjeljak 4.03. Poslovanje

Zajmoprimac, osim ako se Banka ne složi drugačije:

(a) će obavljati svoje poslovanje i djelatnost sukladno međunarodno priznatim valjanim administrativnim, financijskim, inženjerijskim i drugim relevantnim standardima i praksom, s dužnom pažnjom u odnosu na ekološke čimbenike i zaštitu okoliša, te opću zaštitu zdravlja i sigurnost kao i zaštitu zdravlja i sigurnost na radu te s dužnim poštivanjem svih svojih glavnih poslovnih politika;

(b) odmah poduzeti sve radnje u okviru svojih ovlaštenja za zadržavanje svoje pravne osobnosti, za obavljanje svojih poslovnih aktivnosti i za stjecanje, zadržavanje i obnovu svih prava, imovine, ovlaštenja, povlastica i franšiza potrebnih za obavljanje njegovih poslovnih aktivnosti uključujući i izvođenje Projekta;

(c) neće prodavati, iznajmljivati ili drugačije ustupiti bilo koja svoja sredstva potrebna za učinkovito obavljanje njegovih poslovnih aktivnosti ili ustupanje koje može dovesti u pitanje njegovu sposobnost za ispunjavanje, na zadovoljavajući način, njegovih obveza iz ovog Ugovora.

(d) će odmah izvijestiti Banku o prijedlogu izmjene, suspenzije ili ukinuća odredbe Statuta, u svakom slučaju od materijalnog značaja, i dati Banci primjerenu mogućnost da komentira takav prijedlog prije poduzimanja radnje u vezi s istim;

(e) pribaviti i održavati osiguranje kod uglednih osiguravateljskih kuća ili osigurati sredstva zadovoljavajuća za Banku glede osiguranja protiv rizika kao što su gubitak, šteta i odgovornost i to u iznosima koji su sukladni s primjerenom praksom; i

(f) sve vrijeme upravljati i održavati svoj pogon, strojeve i opremu i ostalu imovinu u ispravnom radnom stanju i ako je potrebno, odmah obaviti sve potrebne popravke i obnove istih, a sve u skladu s dobrom poslovnom i financijskom praksom.

ČLANAK V - SUSPENZIJA; UBRZANJE; OTKAZ

Odjeljak 5.01. Suspenzija

Sljedeće se utvrđuje za svrhu Odjeljka 7.01(a)(xiv) Standardnih uvjeta:

(a) ukoliko bi se zakonodavni i regulatorni okvir, primjenjiv na sektor cestovne infrastrukture na području Jamca, dopunio, suspendirao, ukinuo, opozvao ili izuzeo tako da dopuna, suspenzija, ukidanje, opoziv ili izuzeće ima, po opravdanom mišljenju Banke, znatno negativni učinak na Zajmoprimca ili Projekt;

- (b) ukoliko bi se Statut znatno izmijenio, suspendirao, ukinuo, opozvao ili izuzeo; ili
- (c) ukoliko bi Zajmoprimac prestao biti, direktno ili indirektno, u većinskom vlasništvu i kontroli Republike Hrvatske, osim kako je predviđeno u Srednjoročnoj strategiji poduzeća.

Odjeljak 5.02. Ubrzanje dospijeća

Sljedeće se utvrđuje za potrebe Odjeljka 7.06(f) Standardnih uvjeta:

- (a) ukoliko se bilo kakav dug koji se odnosi na posuđena sredstva Zajmoprimca, veći od EUR 1.000.000 (ili jednakog iznosa u drugim valutama), koji nije plaćen o dospelosti i ako se neplaćanje nastavi i nakon važećeg počka ili ako se dogodi neispunjavanje obveza bilo koje naravi iz bilo kojeg ugovora prema kojoj postoji neotplaćeni dio takvog duga u smislu posuđenog novca, te ako se neplaćanje nastavi i nakon primjenljivog počka; ili ako takav dug koji se odnosi na posuđena sredstva, postane ranije dospio ili se mora platiti po zahtjevu;
- (b) ukoliko bi se neka potrebna dozvola, odobrenje ili pristanak za provedbu, isporuku ili izvođenje Projekta izmijenila na znatan način tako da negativno utječe na Projekt, opozvala, ukinula ili prestala biti pravovaljana i na snazi (osim izuzetaka o kojima se može dogovoriti); i
- (c) ukoliko Zajmoprimac više ne bi imao slobodno vlasništvo nad lokacijom potrebnom za Autocestu.

ČLANAK VI – STUPANJE NA SNAGU

Odjeljak 6.01. Uvjeti za stupanje na snagu

Sljedeći uvjeti su navedeni u smislu Odjeljka 9.02(c) Standardnih uvjeta, kao dodatni uvjeti za stupanje na snagu ovog Ugovora i Ugovora o jamstvu:

- (a) formiranje Jedinice za provedbu projekta (PIU) sukladno Odjeljku 3.02 i na način prihvatljiv za Banku;
- (b) sklapanje ugovora između Zajmoprimca i Jamca kojim se uređuju uvjeti koji proizlaze iz Ugovora o jamstvu;
- (c) stupanje na snagu EIB zajma.

Odjeljak 6.02. Pravna mišljenja

(a) Za potrebe Odjeljka 9.03(a) Standardnih uvjeta, pravni savjetnik Zajmoprimca treba dati pravno mišljenje ili mišljenja.

(b) Za potrebe Odjeljka 9.03(b) Standardnih uvjeta, Ministar pravosuđa Republike Hrvatske treba dati pravno mišljenje ili mišljenja.

Odjeljak 6.03. Prestanak Ugovora zbog nestupanja na snagu

Za potrebe Odjeljka 9.04 Standardnih uvjeta određen je datum 180 dana od datuma ovog Ugovora.

ČLANAK VII - RAZNO

Odjeljak 7.01. Obavijesti

Za potrebe Odjeljka 10.01 Standardnih uvjeta određuju se sljedeće adrese:

Za Zajmoprimca:

Autocesta Rijeka Zagreb d.d.
Ulica grada Vukovara 54
10000 Zagreb
Hrvatska

Na ruke: Predsjednika Uprave

Fax: +385-1-6328 103

Za Banku:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Na ruke: Operation Administration Unit

Fax: +44-20-7338-6100

Telex: 8812161

Odziv: EBRD L G

U POTVRDU NAVEDENOG, stranke, djelujući preko svojih propisno ovlaštenih predstavnika, potpisuju i sklapaju ovaj Ugovor u četiri primjerka u Zagrebu, Republika Hrvatska, na naprijed navedeni datum.

AUTOCESTA RIJEKA ZAGREB d.d.

Potpis: _____

Ime: Jurica Prskalo

Funkcija: Predsjednik Uprave

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**
(Europska banka za obnovu i razvoj)

Potpis: _____

Ime: Riccardo Puliti

Funkcija: Direktor

PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA

1. Projekt je:

- (i) dopuna na puni profil između Kikovice i Stare Sušice, dionice 2-6 Autoceste Rijeka – Zagreb; i
- (ii) izrada i implementacija Srednjoročne korporativne strategije.

PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA SREDSTAVA

1. Priložena tablica prikazuje kategorije stavki koje će se financirati iz Zajma, raspodjelu sredstava Zajma za svaku kategoriju i postotak troškova za stavke koji će biti financiran u svakoj kategoriji.

(a) Bez obzira na odredbe odjeljka 1, nijedno povlačenje sredstava neće biti izvršeno za plaćanje troškova učinjenih prije datuma Ugovora o zajmu;

Dodatak Prilogu 2

Kategorija	Iznos zajma koji treba biti dodijeljen za tu kategoriju (Euro)	Postotak troškova koji se treba financirati (neto bez poreza i pristojbi)
(1) Građevinski radovi	49.500.000 €	100 % od ugovorne vrijednosti
(2) Provizija za osiguranje zajma (1%)	500.000 €	
Ukupno	50.000.000 €	

Članak 4.

Financijske obveze koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem ovog Zakona podmirivat će se u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2006. do 2031. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 5.

Provedba ovog Zakona je u djelokrugu središnjih državnih tijela nadležnih za poslove financiranja, prometa i razvitka.

Članak 6.

Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona stupa na snagu danom stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 7.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u «Narodnim novinama».

Predsjednik Hrvatskog sabora

Vladimir Šeks

OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. ovog Zakona propisano je da se potvrđuje Ugovor o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb», a sukladno odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 41/2001. – pročišćeni tekst) čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o jamstvu.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb», u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Članak 3. sadrži tekst Ugovora o zajmu između društva Autocesta Rijeka-Zagreb d.d. i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb», u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 4. uređeno je da se potencijalne financijske obveze, koje bi mogle nastati za Republiku Hrvatsku kao jamca temeljem Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb», podmiruju u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna od 2006. do 2031. godine, prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Člankom 5. utvrđeno je da je provedba Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb» u djelokrugu središnjih državnih tijela nadležnih za poslove financiranja, prometa i razvitka.

Člankom 6. utvrđuje se stupanje na snagu Ugovora o jamstvu.

Člankom 7. utvrđuje se stupanje na snagu Zakona o potvrđivanju Ugovora o jamstvu između Republike Hrvatske i Europske banke za obnovu i razvoj za «Projekt izgradnje II B faze autoceste Rijeka - Zagreb».